

Bruxelles, 18. prosinca 2023.
(OR. en)

16083/23
PV CONS 60
SOC 832
EMPL 597
SAN 706
CONSOM 433

NACRT ZAPISNIKA

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE

(Zapošljavanje, socijalna politika, zdravstvo i pitanja potrošača)

27. i 28. studenoga 2023.

SASTANAK U PONEDJELJAK, 27. STUDENOGA 2023.

1. Usvajanje dnevnog reda

Vijeće je usvojilo dnevni red iz dokumenta 15633/1/23 REV 1.

2. Odobrenje popisa točaka „A”

- a) **Popis točaka koje se odnose na nezakonodavne aktivnosti** 15713/23

Vijeće je usvojilo sve točke „A” iz navedenog dokumenta, uključujući sve dokumente s oznakom COR i REV podnesene radi donošenja.

Izjave o tim točkama navedene su u Dopuni.

- b) **Popis točaka koje se odnose na zakonodavne aktivnosti** 15714/23
(javno vijećanje u skladu s člankom 16. stavkom 8.
Ugovora o Europskoj uniji)

Ribarstvo

1. **Uredba o izmjeni Uredbe (EU) 2019/833 o utvrđivanju mjera očuvanja i provedbe koje se primjenjuju na regulatornom području Organizacije za ribarstvo sjeverozapadnog Atlantika**  15160/23
Donošenje zakonodavnog akta
PE-CONS 58/23
Odobrio Coreper, dio 1., 22. 11. 2023. PECHE

Vijeće je odobrilo stajalište Europskog parlamenta u prvom čitanju te je predloženi akt donesen na temelju članka 294. stavka 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (pravna osnova: članak 43. stavak 2. UFEU-a).

Telekomunikacije

2. **Uredba o usklađenim pravilima za pravedan pristup podacima i njihovu uporabu (Akt o podacima)**  15447/23
Donošenje zakonodavnog akta
PE-CONS 49/23
Odobrio Coreper, dio 1., 22. 11. 2023. TELECOM

Vijeće je odobrilo stajalište Europskog parlamenta u prvom čitanju te je predloženi akt donesen na temelju članka 294. stavka 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (pravna osnova: članak 114. UFEU-a).

3. **Preispitivanje Uredbe o namiri i središnjim depozitorijima vrijednosnih papira**  15215/23 + ADD 1
Donošenje zakonodavnog akta PE-CONS 47/23
Odobrio Coreper, dio 2., 23. 11. 2023. EF

Vijeće je odobrilo stajalište Europskog parlamenta u prvom čitanju te je predloženi akt donesen na temelju članka 294. stavka 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (pravna osnova: članak 114. UFEU-a). Izjave o toj točki navedene su u Prilogu.

4. **Uredba o uspostavi jedinstvene europske pristupne točke (ESAP)**  15191/1/23 REV 1
Donošenje zakonodavnog akta + REV 1 ADD 1
Odobrio Coreper, dio 2., 23. 11. 2023. PE-CONS 42/23
EF

Vijeće je odobrilo stajalište Europskog parlamenta u prvom čitanju te je predloženi akt donesen na temelju članka 294. stavka 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (pravna osnova: članak 114. UFEU-a). Izjava o toj točki navedena je u Prilogu.

5. **Jedinstvena europska pristupna točka (ESAP) – skupna direktiva o izmjeni**  15192/2/23 REV 2
Donošenje zakonodavnog akta + REV 2 ADD 1
Odobrio Coreper, dio 2., 23. 11. 2023. PE-CONS 43/23
EF

Vijeće je odobrilo stajalište Europskog parlamenta u prvom čitanju te je predloženi akt donesen na temelju članka 294. stavka 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (pravna osnova: članci 50., 53., 62. i 114. UFEU-a). Izjava o toj točki navedena je u Prilogu.

6. **Jedinstvena europska pristupna točka (ESAP) – skupna uredba o izmjeni**  15193/1/23 REV 1
Donošenje zakonodavnog akta + REV 1 ADD 1
Odobrio Coreper, dio 2., 23. 11. 2023. PE-CONS 44/23
EF

Vijeće je odobrilo stajalište Europskog parlamenta u prvom čitanju te je predloženi akt donesen na temelju članka 294. stavka 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (pravna osnova: članak 114. UFEU-a). Izjava o toj točki navedena je u Prilogu.

Nezakonodavne aktivnosti

3. **Europski semestar 2024.: zeleno kolektivno pregovaranje** [2] 15151/23
Rasprava o politikama
- a) **Godišnji pregled održivog rasta, Izvješće o mehanizmu upozoravanja, Nacrt zajedničkog izvješća o zapošljavanju i Nacrt preporuke o ekonomskoj politici europodručja za 2024.** [2] 15627/23
15628/23
15438/23 + ADD 1
15630/23
Prezentacija Komisije

Nakon što je Komisija predstavila jesenski paket europskog semestra, Vijeće je održalo raspravu o politikama o europskom semestru 2024.: zeleno kolektivno pregovaranje na temelju smjernica predsjedništva, kako je navedeno u dokumentu 15151/23.

- b) **Ključne poruke Odbora za zapošljavanje i Odbora za socijalnu zaštitu o provedbi Preporuke Vijeća o osiguravanju pravedne tranzicije prema klimatskoj neutralnosti** [2] 15439/23 + ADD 1
Potvrđivanje

Vijeće je potvrdilo ključne poruke o provedbi Preporuke Vijeća o osiguravanju pravedne tranzicije prema klimatskoj neutralnosti kako su navedene u dokumentu 15439/23.

4. **Zaključci o demokraciji na radnom mjestu** [2] 15162/23 +
Odobrenje 15162/1/23 REV 1
(hu)

Vijeće je odobrilo Zaključke Vijeća o većoj demokraciji na radnom mjestu i o zelenom kolektivnom pregovaranju za dostojanstven rad te održiv i uključiv rast, kako su navedeni u dokumentu 15162/23.

5. **Zaključci o prijelazu sustavâ skrbi** [2] 15421/23
Odobrenje + ADD 1 – 2

Vijeće je odobrilo Zaključke Vijeća o prijelazu sustavâ skrbi tijekom života na cjelovite modele potpore usmjerene na pojedinca i temeljene na zajednici koji uključuju rodnu perspektivu, kako su navedeni u dokumentu 15421/1/23 REV 1.

Izjave Mađarske i Poljske navedene su u Prilogu ovom zapisniku.

Zakonodavna vijećanja

(javno vijećanje u skladu s člankom 16. stavkom 8. Ugovora o Europskoj uniji)

6. **Direktiva o europskoj iskaznici za osobe s invaliditetom i europskoj parkirnoj karti za osobe s invaliditetom**  15782/23 + ADD 1
Opći pristup

Vijeće je postiglo dogovor o općem pristupu o Prijedlogu direktive o uspostavi europske iskaznice za osobe s invaliditetom i europske parkirne karte za osobe s invaliditetom, kako je naveden u dokumentu 15782/23.

Izjava Njemačke navedena je u Prilogu ovom zapisniku.

Nezakonodavne aktivnosti

7. **Zaključci o tematskom izvješću Europskog revizorskog suda br. 20/2023 o potpori osobama s invaliditetom**  15364/23
Odobrenje

Vijeće je odobrilo Zaključke o tematskom izvješću Europskog revizorskog suda br. 20/2023 o potpori osobama s invaliditetom, kako su navedeni u prethodno navedenom dokumentu.

8. **Akcijski plan za borbu protiv rasizma za razdoblje 2020. – 2025.**  15471/23
Rasprava o politikama

Vijeće je održalo raspravu o politikama na temelju smjernica kako je navedeno u prethodno navedenom dokumentu.

Razno

9. a) **Aktualni zakonodavni prijedlozi (javno vijećanje u skladu s člankom 16. stavkom 8. Ugovora o Europskoj Uniji)** 
i) **Direktiva o poboljšanju radnih uvjeta u radu putem platformi** 14450/21
Informacije predsjedništva

Vijeće je primilo na znanje informacije koje je dostavilo predsjedništvo o aktualnim pregovorima s Europskim parlamentom.

- ii) **Direktiva o izmjeni direktiva 98/24/EZ i 2004/37/EZ u pogledu graničnih vrijednosti za olovo i njegove anorganske spojeve te za diizocijanate**
Informacije predsjedništva

6417/23 + ADD 1

Vijeće je primilo na znanje informacije koje je dostavilo predsjedništvo o aktualnim pregovorima s Europskim parlamentom.

- b) **Konferencije predsjedništva**
Informacije predsjedništva

 15660/23

Vijeće je primilo na znanje informacije predsjedništva o konferencijama predsjedništva.

- c) **Europska godina vještina**
Informacije predsjedništva i Komisije

 15428/23

Vijeće je primilo na znanje informacije predsjedništva i Komisije o Europskoj godini vještina.

- d) **Aktualni zakonodavni prijedlozi (javno vijećanje u skladu s člankom 16. stavkom 8. Ugovora o Europskoj uniji)**

 

Uredba o europskoj statistici o stanovništvu i stanovima
Informacije predsjedništva

5588/23 + ADD 1

Vijeće je primilo na znanje informacije predsjedništva o trenutačnom stanju u vezi s Uredbom o europskoj statistici o stanovništvu i stanovima.

- e) **Konferencije predsjedništva**
Informacije predsjedništva

 15660/23

Vijeće je primilo na znanje informacije predsjedništva o konferencijama predsjedništva.

f) Aktualni zakonodavni prijedlozi (javno vijećanje u skladu s člankom 16. stavkom 8. Ugovora o Europskoj uniji)

- i) Direktiva o standardima za tijela za jednakost (članak 19.)**
Informacije predsjedništva

SC 15899/22

Vijeće je primilo na znanje informacije predsjedništva o trenutačnom stanju u vezi s Direktivom o standardima za tijela za jednakost (članak 19.).

- ii) Direktiva o standardima za tijela za jednakost (članak 157.)**
Informacije predsjedništva

IC 15902/22 + COR 1

Vijeće je primilo na znanje informacije predsjedništva o trenutačnom stanju u vezi s Direktivom o standardima za tijela za jednakost (članak 157.).

g) Događaji u organizaciji predsjedništva:

2

- i. Neformalni sastanak ministara i ministrica nadležnih za ravnopravnost o nasilju nad ženama**
- ii. Konferencije predsjedništva**
Informacije predsjedništva

15660/23

15660/23

Vijeće je primilo na znanje informacije predsjedništva o događajima u organizaciji predsjedništva.

SASTANAK U UTORAK, 28. STUDENOGA 2023.

Nezakonodavne aktivnosti

10. **Socijalna ulaganja**  15415/23 + COR 1
Rasprava o politikama

- a) **Socijalna ulaganja i fiskalna pravila EU-a**  15415/23 + COR 1
Prezentacija predsjedništva

Vijeće je primilo na znanje informacije predsjedništva o socijalnim ulaganjima i fiskalnim pravilima EU-a te je održalo raspravu o politikama o socijalnim ulaganjima na temelju smjernica predsjedništva kako je navedeno u prethodno navedenim dokumentima.

- b) **Mišljenje Odbora za zapošljavanje i Odbora za socijalnu zaštitu o socijalnim ulaganjima**  15418/2/23 REV 2 + REV 2
Potvrđivanje **COR 1 (it)**

Vijeće je potvrdilo Mišljenje Odbora za zapošljavanje i Odbora za socijalnu zaštitu o socijalnim ulaganjima, kako je navedeno u dokumentu 15418/2/23 REV 2.

Izjave Estonije, Mađarske i Rumunjske te zajednička izjava Španjolske, Belgije i Mađarske navedene su u Prilogu ovom zapisniku.

11. **Zaključci o digitalizaciji u koordinaciji sustava socijalne sigurnosti**  14655/23 + COR 1 (hu)
Odobrenje

Vijeće je odobrilo Zaključke o digitalizaciji u koordinaciji sustava socijalne sigurnosti kako bi se olakšalo ostvarivanje prava iz sustava socijalne sigurnosti u EU-u i smanjilo administrativno opterećenje, kako su navedeni u dokumentu 14655/23.

Razno

12. a) **Aktualni zakonodavni prijedlozi (javno vijećanje u skladu s člankom 16. stavkom 8. Ugovora o Europskoj Uniji)**



Revizija uredaba o koordinaciji sustava socijalne sigurnosti (883/04 i 987/09)
Informacije predsjedništva

15642/16
+ ADD 1 REV 1

Vijeće je primilo na znanje informacije predsjedništva o trenutačnom stanju u vezi s revizijom uredaba o koordinaciji sustava socijalne sigurnosti (883/04 i 987/09).

- b) **Konferencije predsjedništva**
Informacije predsjedništva

 15660/23

Vijeće je primilo na znanje informacije predsjedništva o konferencijama predsjedništva.

- c) **Ukrajina: najnoviji događaji**
Informacije Komisije

 15704/23

Vijeće je primilo na znanje informacije Komisije o najnovijim događajima u vezi s Ukrajinom.

- d) **Paket mjera za mobilnost vještina i talenata**
Informacije Komisije

 15701/23
15550/23 + ADD 1
15620/23 + ADD 1

Vijeće je primilo na znanje informacije Komisije o paketu mjera za mobilnost vještina i talenata.

- e) **Program rada Komisije za 2024.**
Informacije Komisije

 13917/23 + ADD 1

Vijeće je primilo na znanje informacije Komisije o programu rada Komisije za 2024.

- f) Program rada predstojećeg predsjedništva
Informacije belgijske delegacije

-
-  Prvo čitanje
-  Posebni zakonodavni postupak
-  Javna rasprava koju je predložilo predsjedništvo (članak 8. stavak 2. Poslovnika Vijeća).
-  Točka koja se temelji na prijedlogu Komisije
-

Uz točku 5. s **Zaključci o prijelazu sustavâ skrbi**
popisa točaka „B”: *Odobrenje*

IZJAVA MAĐARSKE

„Mađarska priznaje i promiče ravnopravnost žena i muškaraca u skladu s Temeljnim zakonom Mađarske te primarnim pravom, načelima i vrijednostima Europske unije, kao i obvezama i načelima koji proizlaze iz međunarodnog prava. Ravnopravnost žena i muškaraca sadržana je u Ugovorima Europske unije kao temeljna vrijednost. U skladu s njima i s nacionalnim zakonodavstvom Mađarska pojam ‚rod’ tumači kao upućivanje na ‚spol’ u *Zaključcima Vijeća o prijelazu sustavâ skrbi tijekom života na cjelovite modele potpore usmjerene na pojedinca i temeljene na zajednici koji uključuju rodnu perspektivu.*

Nadalje, Mađarska izjavljuje da bi Komunikaciju Komisije o ‚Strategiji Europske komisije za rodnu ravnopravnost 2020. – 2025.’, navedenu u *Zaključcima Vijeća o prijelazu sustavâ skrbi tijekom života na cjelovite modele potpore usmjerene na pojedinca i temeljene na zajednici koji uključuju rodnu perspektivu*, trebalo tumačiti uzimajući u obzir nacionalne nadležnosti i posebne okolnosti u svakoj državi članici.”

IZJAVA POLJSKE

„Ravnopravnost žena i muškaraca sadržana je u Ugovorima Europske unije kao temeljno pravo. Poljska osigurava ravnopravnost žena i muškaraca u okviru poljskog nacionalnog pravnog sustava, u skladu s međunarodnim ugovorima o ljudskim pravima i u okviru temeljnih vrijednosti i načela Europske unije. S obzirom na navedeno Poljska će izraz ‚rodna ravnopravnost’ tumačiti kao ‚ravnopravnost žena i muškaraca’, a druge izraze koji se odnose na pojam ‚rod’ tumačiti u značenju ‚spol’ u skladu s člankom 2. i člankom 3. stavkom 3. Ugovora o Europskoj uniji te člankom 8., člankom 153. stavkom 1. točkom (i) i člankom 157. stavkom 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije.”

**Uz točku 6. s
popisa točaka „B”:**

**Direktiva o europskoj iskaznici za osobe s invaliditetom i europskoj
parkirnoj karti za osobe s invaliditetom**
Opći pristup

IZJAVA NJEMAČKE

„Njemačka se zalaže za to da troškovi povezani s europskom iskaznicom za osobe s invaliditetom budu niski. Na osnovi iskustva stečenog u vezi s njemačkom iskaznicom za osobe s teškim invaliditetom Njemačka smatra da ne postoji nikakav poseban rizik od zlorabe koji bi opravdao velike tehničke napore i zaštitne mjere za europsku iskaznicu za osobe s invaliditetom. To bi trebalo uzeti u obzir u daljnjim pregovorima i pri donošenju potrebnih provedbenih akata. Posebice ne bi trebali biti obvezni hologrami, čipovi ili slično jer bi zbog njih izrada iskaznica postala skuplja.

U Njemačkoj i slijepe osobe imaju pravo na parkirnu kartu EU-a. Kako bi se slijepim osobama omogućila upotreba parkirne karte EU-a, Njemačka će se u daljnjim pregovorima zalagati i za uključivanje brajice na parkirnu kartu EU-a kako bi ih slabovidne osobe mogle razlikovati od drugih isprava.”

**Uz točku 10.
podtočku b) s
popisa točaka „B”:**

Socijalna ulaganja
**b) Mišljenje Odbora za zapošljavanje i Odbora za socijalnu zaštitu o
socijalnim ulaganjima**
Potvrđivanje

IZJAVA ESTONIJE

„Estonija u potpunosti podržava predanost povećanju vidljivosti socijalne dimenzije u europskom semestru. Također cijenimo sav tehnički rad koji su zajednički obavili Odbor za socijalnu zaštitu i Odbor za zapošljavanje kako bi se u budućnosti osigurali nastavak i jačanje važne uloge Vijeća EPSCO u procesu europskog semestra.

Međutim, potvrđivanje zajedničkog mišljenja ne odražava političke obveze ni političku potporu Estonije u pogledu dodane vrijednosti okvira za socijalnu konvergenciju ili njegove integracije u proces europskog semestra. Nadalje, o svim odlukama u vezi s europskim semestrom ili socijalnim ulaganjima i njihovom povezanošću s fiskalnim pravilima EU-a trebalo bi raspravljati zajedno s ministrima i ministricama ECOFIN-a.”

IZJAVA MAĐARSKE

„Mađarska čvrsto vjeruje da socijalna ulaganja predstavljaju znatnu dodanu vrijednost za nacionalne socijalne i gospodarske politike koju je potrebno na odgovarajući način procijeniti. Stoga pozdravljamo rad Odbora za zapošljavanje (EMCO) i Odbora za socijalnu zaštitu (SPC) te smo uvjereni da će njihovo zajedničko mišljenje o socijalnim ulaganjima zasigurno biti vrijedan doprinos razmjenama država članica o toj temi.

Usprkos osnovanosti zajedničkog mišljenja Mađarska izražava zabrinutost u pogledu temeljnog postupka i određenih poruka dokumenta.

Rasprave u Odboru za zapošljavanje i Odboru za socijalnu zaštitu provedene su ubrzano. S jedne strane, to nije omogućilo podrobnije promišljanje razmjerno složenosti teme, a s druge strane, iz toga je proizašlo mišljenje u kojem se ne uzimaju u obzir vrlo različita stajališta i pristupi država članica. Smatramo da dokument nije dovoljno uravnotežen, pa podrška Mađarske možda neće biti u potpunosti zajamčena.

Mađarska smatra da se u zajedničkom mišljenju ne bi trebalo upućivati na aktualnu reviziju gospodarskog upravljanja niti bi se u nju trebalo miješati kako bi se izbjegao utjecaj na njezin ishod. Mađarska također izražava zabrinutost zbog upućivanja na okvir za socijalnu konvergenciju koji prethodno nije usuglašen ni na jednoj razini te se raspravljalo i o njegovoj metodologiji i dodanoj vrijednosti. Nažalost, uviđamo da se u nedavno objavljenom nacrtu Zajedničkog izvješća o zapošljavanju u okviru jesenskog paketa europskog semestra za 2024. već primjenjuje okvir za socijalnu konvergenciju kako bi se ocijenila uspješnost država članica u pogledu uzlazne socijalne konvergenije. Unatoč navedenome, točke 3., 8. i 10. zajedničkog mišljenja sadržavaju elemente kojima se ne uzimaju u obzir osjetljiva pitanja za Mađarsku.

S obzirom na važnost socijalnih ulaganja i kako bi se osigurao nastavak rada u tom pogledu, Mađarska se ne protivi potvrđivanju zajedničkog mišljenja. Istodobno, naše potvrđivanje ne podrazumijeva političku predanost okviru za socijalnu konvergenciju ni njegovoj mogućoj integraciji u europski semestar.”

IZJAVA RUMUNJSKE

„Rumunjska zadržava rezerve u pogledu upućivanja na okvir za socijalnu konvergenciju u tekstu zajedničkog mišljenja i u pogledu upotrebe tog alata u procesu multilateralnog nadzora u okviru ciklusa europskog semestra.

I dalje smatramo da je potrebno pažljivo analizirati mjeru u kojoj bi se tim novim okvirom znatno poboljšalo utvrđivanje izazova za uzlaznu socijalnu konvergenciju.

Dajemo prednost pojednostavnjenom pristupu kojim bi se izbjegla dodatna administrativna opterećenja i moguća preklapanja s postojećim mehanizmima praćenja ili izvješćivanja na razini EU-a i na nacionalnoj razini.

S obzirom na navedeno potvrđivanje ovog mišljenja ne predstavlja našu suglasnost za provedbu predloženog okvira za socijalnu konvergenciju u okviru postupka europskog semestra.”

ZAJEDNIČKA IZJAVA ŠPANJOLSKE, BELGIJE I MAĐARSKE

„Trio španjolskog, belgijskog i mađarskog predsjedništva htio bi podsjetiti da potvrđivanje tog zajedničkog mišljenja ne podrazumijeva formalno potvrđivanje okvira za socijalnu konvergenciju kao takvog. Ta tri predsjedništva usto naglašavaju da potvrđivanje ne podrazumijeva političku potporu donošenju okvira za socijalnu konvergenciju.”

IZJAVE UZ ZAKONODAVNE TOČKE „A” NAVEDENE U DOK. 15714/23

**Uz točku 3. s
popisa točaka „A”:**

Preispitivanje Uredbe o namiri i središnjim depozitorijima vrijednosnih papira
Donošenje zakonodavnog akta

IZJAVA ČEŠKE

„Češka kontinuirano podupire daljnji razvoj tržišne infrastrukture. Stoga smo pozdravili i podržali prijedlog o preispitivanju Uredbe o središnjim depozitorijima vrijednosnih papira (CSD-ovi) jer bi se njime trebali racionalizirati regulatorni zahtjevi i pružiti prijeko potrebno oslobođenje od administrativnog opterećenja, koje se pokazalo nepotrebnim. U tom kontekstu žalimo što nije ostvaren puni potencijal konačnog kompromisa kojim, ujedno, nije u potpunosti obuhvaćeno trogodišnje razdoblje preispitivanja za izvješće predviđeno člankom 22. Smatramo da bi proporcionalniji pristup bio poželjan i koristan.

Također smo se nadali mogućnosti da CSD-ovi provode gotovinsku namiru za valute koje nisu domaće valute te smo u tome smislu uložili znatne napore jer bi se time mogle otvoriti dodatne mogućnosti za razvoj unije tržišta kapitala i veću ponudu ulaganja među zemljama. Međutim, konačni kompromis uveo je znatna ograničenja koja će bankovne CSD-ove odvratiti od pružanja bankovnih usluga drugim CSD-ovima ili ih čak spriječiti u pružanju takvih usluga. Stoga žalimo što će se na taj način još više otežati poslovanje manjih CSD-ova koji će imati lošiji pristup namiri vrijednosnih papira u valutama koje nisu domaće valute.”

IZJAVA LATVIJE

„Latvija podupire ciljeve Uredbe o CSD-ovima, u okviru Programa za primjerenost i učinkovitosti propisa (REFIT), i pozdravlja dosadašnji rad. Prepoznamo i cijenimo napore švedskog i španjolskog predsjedništva u traženju mogućih kompromisa. Međutim, Latvija i dalje izražava zabrinutost zbog trenutnog teksta članka 54. stavka 4.a kojim bi se mogli stvoriti nejednaki uvjeti između CSD-ova u matičnim državama članicama i CSD-ova u državama članicama domaćinima te smatra da je tekst toga članka u suprotnosti s ciljem navedene uredbe da se uklone prepreke prekograničnom pružanju usluga CSD-ova. Stoga ne možemo podržati konačni kompromisni tekst.

Prema trenutnom tekstu članka 54. stavka 4.a CSD-u koji ima odobrenje za pružanje osnovnih usluga CSD-ova preko podružnice u drugoj državi članici čija se valuta razlikuje od valute države članice u kojoj CSD ima poslovni nastan onemogućuje se provedba namire transakcija novcem komercijalnih banaka u valuti matične zemlje. Latvija ističe da namira novcem središnje banke putem računa u središnjoj banci matične zemlje možda nije moguća zbog razloga koji nisu povezani s politikom pristupa središnjih banaka te da mogu postojati druga ograničenja kojima se ne bi dopuštalo izvršenje namire u novcu središnje banke putem računa središnje banke zemlje u kojoj CSD ima poslovni nastan.

Latvija želi istaknuti da je cilj Uredbe o CSD-ovima bilo uklanjanje prepreka koje sprečavaju tržišno natjecanje među CSD-ovima u EU-u. Međutim, trenutnim tekstom članka 54. stavka 4.a potkopava se taj cilj jer se uvode prepreke za prekogranično pružanje usluga CSD-ova. Osim toga, time se stvaraju nejednaki uvjeti za dva CSD-a koji pružaju usluge u istoj zemlji, jedan kao domaći CSD i drugi kao prekogranični CSD, pri čemu bi domaći CSD mogao namiriti transakcije u istoj valuti u novcu komercijalnih banaka, dok prekogranični CSD to ne bi mogao.

U interesu lakšeg postizanja ciljeva Uredbe o CSD-ovima, u okviru programa Refit, Latvija bi željela pozvati na uvođenje izmjena u kompromisni tekst navedene uredbe kako bi se osiguralo da se njome ne stvaraju prepreke za CSD koji ima podružnicu u drugoj državi članici i upravlja sustavom namire vrijednosnih papira, koji je uređen pravom države članice domaćina, sprečavajući ga da provede namiru u valuti koja nije domaća valuta za taj sustav namire u novcu komercijalnih banaka, ako namira novcem središnje banke nije moguća.”

Uz točku 4. s **Uredba o uspostavi jedinstvene europske pristupne točke (ESAP)**
popisa točaka „A”: *Donošenje zakonodavnog akta*

IZJAVA BUGARSKE

„Republika Bugarska priznaje potencijal jedinstvene europske pristupne točke za doprinos postizanju ciljeva unije tržišta kapitala. Međutim, kako bi jedinstvena europska pristupna točka bila uspješna, smatramo da je važno osigurati dobro kalibriran pristup uspostavi platforme u smislu opsega informacija koje treba pružiti te vremenskog rasporeda i troškova. U tom je smislu važno u jedinstvenu europsku pristupnu točku uključiti informacije koje su relevantne za ulagatelje i čiji troškovi objavljivanja ne nadmašuju koristi.

Prema našem shvaćanju neke dijelove prijedloga bilo bi korisno dodatno procijeniti i poboljšati na temelju detaljne rasprave o pojedinačnim aktima kako bi se izbjeglo nepotrebno opterećenje i troškovi i za subjekte i za tijela za prikupljanje.

Primjeri su takvih dijelova predložene izmjene skupne direktive o jedinstvenoj europskoj pristupnoj točki u pogledu Računovodstvene direktive i Direktive o tržištu financijskih instrumenata (MIFID). Izmjenama Računovodstvene direktive za neuvrštena je društva uvedena neproporcionalna obveza objavljivanja financijskih izvješća na jedinstvenoj europskoj pristupnoj točki. Osim toga, odredbe dovode do udvostručivanja informacija koje dostavljaju isti subjekti; na primjer, trgovačka društva uvrštena na burzu morala bi dostaviti informacije jedinstvenoj europskoj pristupnoj točki na temelju Direktive o transparentnosti i Računovodstvene direktive, i to eventualno dvama različitim tijelima za prikupljanje koja ne bi poštovala načelo jednokratnog podnošenja podataka. S obzirom na MIFID zahtjevi za poduzeća uvrštena na rastuća tržišta MSP-ova bili bi kontraproduktivni za cilj olakšavanja pristupa MSP-ova tržištima kapitala.

Podržavamo ciljeve jedinstvene europske pristupne točke, no smatramo da su se određeni aspekti prijedloga trebali riješiti na primjereniji način.”

IZJAVA BUGARSKE

„Republika Bugarska priznaje potencijal jedinstvene europske pristupne točke za doprinos postizanju ciljeva unije tržišta kapitala. Međutim, kako bi jedinstvena europska pristupna točka bila uspješna, smatramo da je važno osigurati dobro kalibriran pristup uspostavi platforme u smislu opsega informacija koje treba pružiti te vremenskog rasporeda i troškova. U tom je smislu važno u jedinstvenu europsku pristupnu točku uključiti informacije koje su relevantne za ulagatelje i čiji troškovi objavljivanja ne nadmašuju koristi.

Prema našem shvaćanju neke dijelove prijedloga bilo bi korisno dodatno procijeniti i poboljšati na temelju detaljne rasprave o pojedinačnim aktima kako bi se izbjeglo nepotrebno opterećenje i troškovi i za subjekte i za tijela za prikupljanje.

Primjeri su takvih dijelova predložene izmjene skupne direktive o jedinstvenoj europskoj pristupnoj točki u pogledu Računovodstvene direktive i Direktive o tržištu financijskih instrumenata (MIFID). Izmjenama Računovodstvene direktive za neuvrštena je društva uvedena neproporcionalna obveza objavljivanja financijskih izvješća na jedinstvenoj europskoj pristupnoj točki. Osim toga, odredbe dovode do udvostručivanja informacija koje dostavljaju isti subjekti; na primjer, trgovačka društva uvrštena na burzu morala bi dostaviti informacije jedinstvenoj europskoj pristupnoj točki na temelju Direktive o transparentnosti i Računovodstvene direktive, i to eventualno dvama različitim tijelima za prikupljanje koja ne bi poštovala načelo jednokratnog podnošenja podataka. S obzirom na MIFID zahtjevi za poduzeća uvrštena na rastuća tržišta MSP-ova bili bi kontraproduktivni za cilj olakšavanja pristupa MSP-ova tržištima kapitala.

Podržavamo ciljeve jedinstvene europske pristupne točke, no smatramo da su se određeni aspekti prijedloga trebali riješiti na primjereniji način.”

IZJAVA BUGARSKE

„Republika Bugarska priznaje potencijal jedinstvene europske pristupne točke za doprinos postizanju ciljeva unije tržišta kapitala. Međutim, kako bi jedinstvena europska pristupna točka bila uspješna, smatramo da je važno osigurati dobro kalibriran pristup uspostavi platforme u smislu opsega informacija koje treba pružiti te vremenskog rasporeda i troškova. U tom je smislu važno u jedinstvenu europsku pristupnu točku uključiti informacije koje su relevantne za ulagatelje i čiji troškovi objavljivanja ne nadmašuju koristi.

Prema našem shvaćanju neke dijelove prijedloga bilo bi korisno dodatno procijeniti i poboljšati na temelju detaljne rasprave o pojedinačnim aktima kako bi se izbjeglo nepotrebno opterećenje i troškovi i za subjekte i za tijela za prikupljanje.

Primjeri su takvih dijelova predložene izmjene skupne direktive o jedinstvenoj europskoj pristupnoj točki u pogledu Računovodstvene direktive i Direktive o tržištu financijskih instrumenata (MIFID). Izmjenama Računovodstvene direktive za neuvrštena je društva uvedena neproporcionalna obveza objavljivanja financijskih izvješća na jedinstvenoj europskoj pristupnoj točki. Osim toga, odredbe dovode do udvostručivanja informacija koje dostavljaju isti subjekti; na primjer, trgovačka društva uvrštena na burzu morala bi dostaviti informacije jedinstvenoj europskoj pristupnoj točki na temelju Direktive o transparentnosti i Računovodstvene direktive, i to eventualno dvama različitim tijelima za prikupljanje koja ne bi poštovala načelo jednokratnog podnošenja podataka. S obzirom na MIFID zahtjevi za poduzeća uvrštena na rastuća tržišta MSP-ova bili bi kontraproduktivni za cilj olakšavanja pristupa MSP-ova tržištima kapitala.

Podržavamo ciljeve jedinstvene europske pristupne točke, no smatramo da su se određeni aspekti prijedloga trebali riješiti na primjereniji način.”
